








Restaurants / Bars




-  Café Etcetera
-  Café Bistro
-  O'Grill
-  Resto Safari
-  Marina Yacht Club
-  Cabane à sucre
-  Refuge
-  Le Chalet sportif
-  Resto Polynésia
-  Bar Tahiti

CENTRE DE JEUX D'HIVER/WINTER PLAYGROUND

Glissades / Slides

			
Facile <i>Easy</i>	Difficile <i>Difficult</i>	Très difficile <i>Very difficult</i>	Extrême <i>Extreme</i>

5 **Secteur central / Central Area**
  
 Chambres à air / Inner Tubes
 1 - 8 personnes / people

24 **Avalanche**
  
 Chambres à air / Inner Tubes
 2 - 8 personnes / people



40 41 42 **Rafting sur neige / Snow Rafting**
 Bateau de rafting / Rafting Boat
 4 - 12 personnes / people
 1 m et plus / 1 m and over

46 47 48 **Tornado / Tornado**
 Bateau rond / Round Boat
 2 - 8 personnes / people
 Tourbillonne / Swirls
 1 m et plus / 1 m and over

60 61 **Himalaya**
 Chambres à air / Inner Tubes
 2 - 8 personnes / people
62 63
 Une personne par chambre à air / One person per inner tube
 1,32 m et plus / 1.32 m and over

SERVICES

- 1 Pavillon d'accueil / Main Pavilion**
 - Information / Information Desk
 - Billetteries / Ticket Booths
 - Toilettes / Toilets
 - Premiers soins / First Aid
 - Boutique souvenirs / Gift Shop
 - Restaurants
 - Comptoir de location / Rental Service
 - Patins / Skates
 - Casiers / Lockers
 - Étagères / Shelves
- 2 Pavillon de service / Services Pavilion**
 - Restaurants
 - Toilettes / Toilets
 - Salles de réception / Reception Lounge
- 3 Bora Parc / Hôtels**
 - Restaurants
 - Bar
 - Boutique / Gift Store
 - Aroma Spa
 - Espace jeux / Game Room
 - Toilettes / Toilets
 - Hôtel Valcartier
 - Hôtel de Glace

-  **Sentier de patinage / Skating Path**
-  **Parc de chambres à air / Inner Tube Park**
-  **Remontées mécaniques / Mechanical Lifts**
-  **Zone fumeur / Smoking zone**
-  **Stationnement / Parking**
-  **Premiers soins / First Aid**
-  **Toilettes / Toilets**
-  **Restaurant Interdit aux piétons / No Pedestrians**